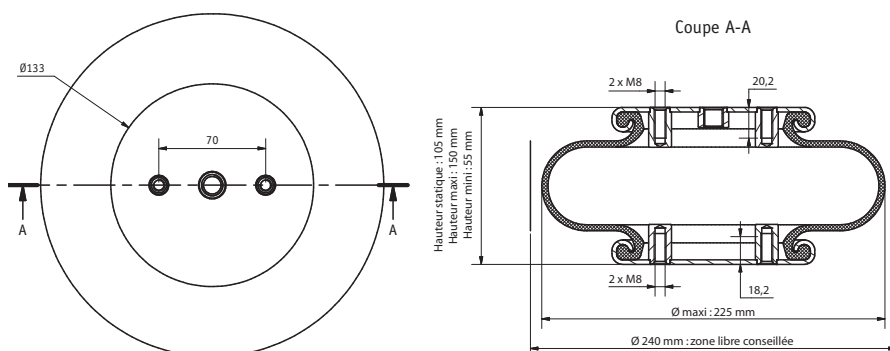


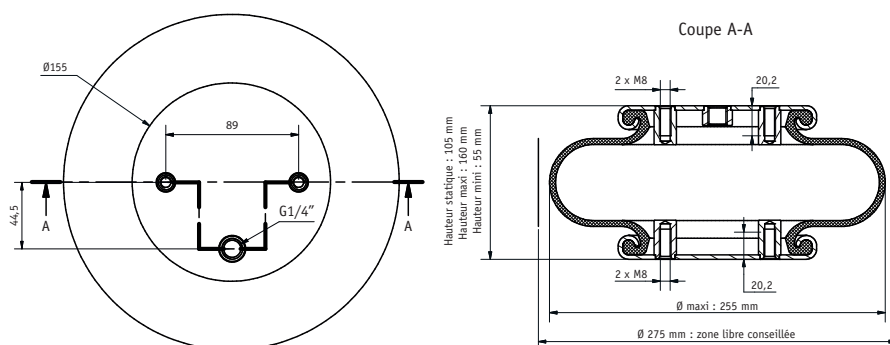
# Vérins à soufflets | SÉRIE DBS



## VÉRIN 1 LOBE - ALIMENTATION CENTRÉE



## VÉRIN 1 LOBE - ALIMENTATION DÉCALÉE



Matière	Diamètre	1 lobe	course	2 lobes	course	3 lobes	course
Acier	8" alimentation G1/4 centrée	DBS-081001	95	DBS-082001	185	-	-
Acier	8" alimentation G3/4 centrée	DBS-081002	95	DBS-082002	185	-	-
Acier	9" 1/4 alimentation G1/4 décalée	DBS-091001	105	DBS-092001	230	-	-
Acier	9" 1/4 alimentation G3/4 décalée	DBS-091002	105	DBS-092002	230	-	-
Acier	12" alimentation G1/4 décalée	DBS-121001	105	DBS-122001	215	DBS-123001	315
Acier	12" alimentation G3/4 décalée	DBS-121002	105	DBS-122002	215	DBS-123002	315

\*Option haute température = DBS-\*\*\*B (Chlorobutyl)

## CARACTÉRISTIQUES

Vérins souples sertis se montent en lieu et place des vérins

**FIRESTONE®**

## GÉNÉRALITÉS

Les soufflets doivent être fixés et ne pas être utilisés sans charge.

Les hauteurs maxi. et mini. du soufflet sont à respecter. Utiliser des butées de fin de course.

## FONCTIONNEMENT

Fluide : air comprimé, filtré 5µm lubrifié ou non  
Pression maximale : 8 bar  
Pression d'éclatement : 24 bar

## TEMPÉRATURE D'UTILISATION

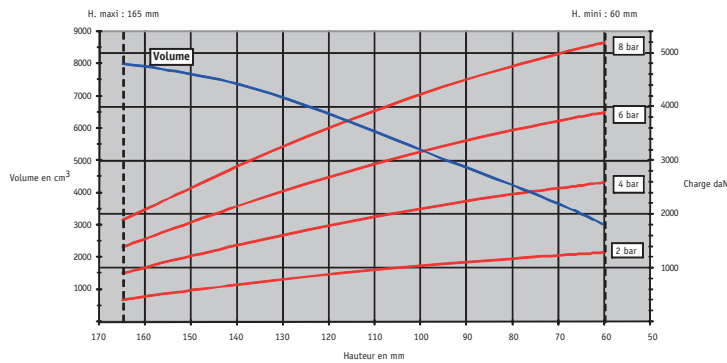
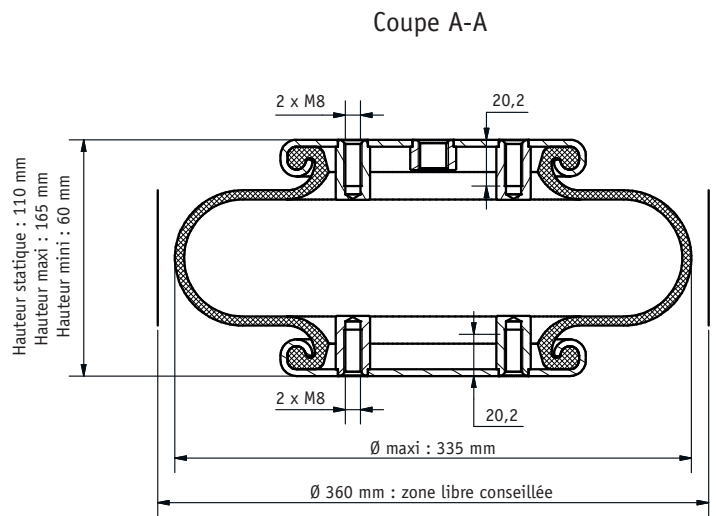
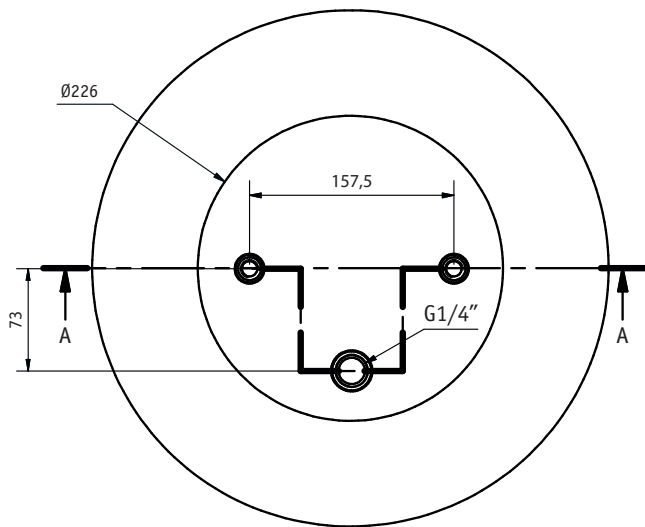
Mélange standard :  
-30°C à +70°C

Mélange chlorobutyl :  
-30°C à +90°C

## INFOS COMPLÉMENTAIRES

[www.sopra-pneumatic.com](http://www.sopra-pneumatic.com)

# DBS-121001 - Ø12"x1 décalée G1/4"



## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 - Diamètre maximum :                    | 335 mm              |
| 2 - Hauteur minimale :                    | 60 mm               |
| 3 - Hauteur maximale :                    | 165 mm              |
| 4 - Course :                              | 105 mm              |
| 5 - Hauteur statique :                    | 110 mm              |
| 6 - Surface efficace à hauteur statique:  | 492 cm <sup>2</sup> |
| 7 - Fréquence naturelle à 4 bar :         | 2,32 Hz             |
| 8 - Rigidité à 4 bar :                    | 37 daN/mm           |
| 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : | 5 daN               |
| 10 - Poids du soufflet :                  | 3,80 Kg             |

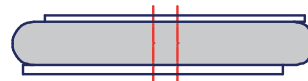
Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

## ATTENTION / SECURITE

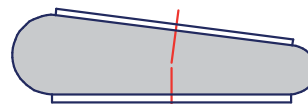
- 1 - La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- 2 - Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- 3 - L'environnement recommandé pour le coussin est 360 mm
- 4 - Ne pas utiliser sans charge
- 5 - Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet

## EXIGENCES D'INSTALLATION

- 1 - Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- 2 - Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- 3 - Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 100 mm et 155 mm

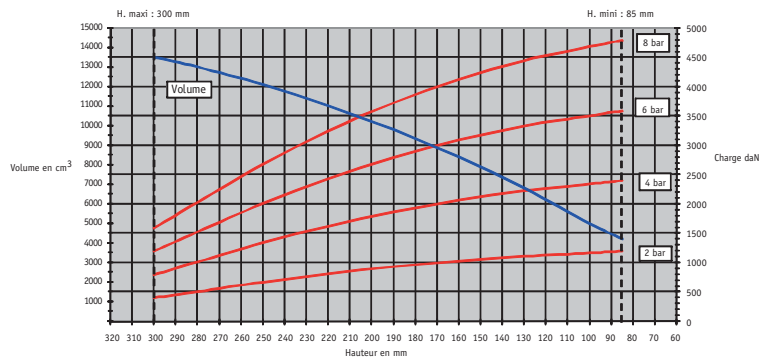
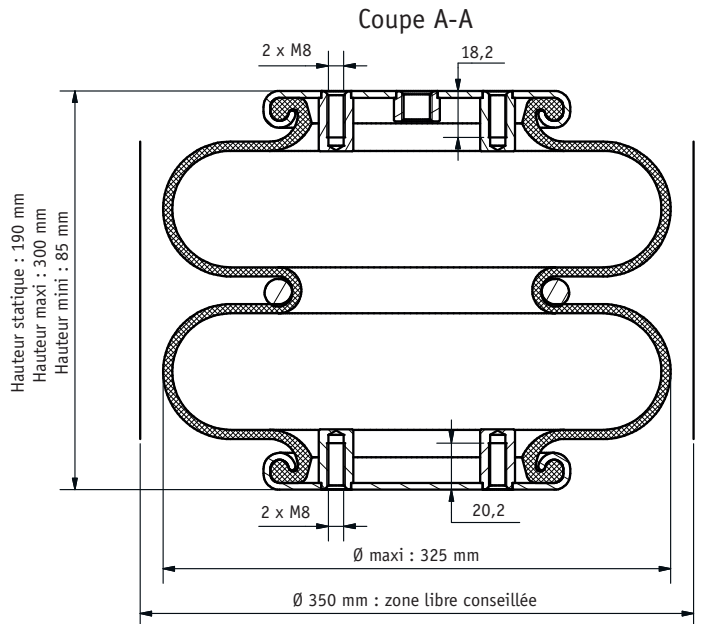
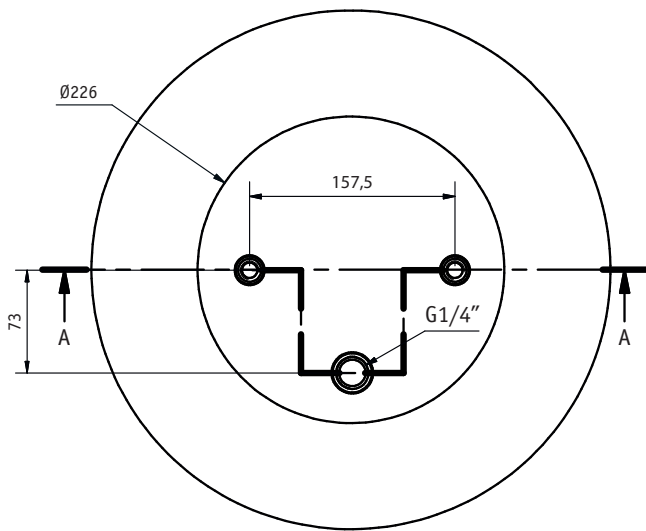


- 4 - Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 115 mm et 135 mm



- 5 - Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- 6 - Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

# DBS-122001 - Ø12"x2 décalée G1/4"



## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 - Diamètre maximum :                    | 325 mm              |
| 2 - Hauteur minimale :                    | 85 mm               |
| 3 - Hauteur maximale :                    | 300 mm              |
| 4 - Course :                              | 215 mm              |
| 5 - Hauteur statique :                    | 190 mm              |
| 6 - Surface efficace à hauteur statique:  | 466 cm <sup>2</sup> |
| 7 - Fréquence naturelle à 4 bar :         | 1,72 Hz             |
| 8 - Rigidité à 4 bar :                    | 19,40 daN/mm        |
| 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : | 10 daN              |
| 10 - Poids du soufflet :                  | 5,20 Kg             |

Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

## ATTENTION / SECURITE

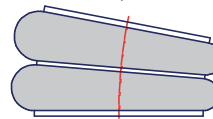
- La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- L'environnement recommandé pour le coussin est 350 mm
- Ne pas utiliser sans charge
- Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet

## EXIGENCES D'INSTALLATION

- Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 135 mm et 280 mm

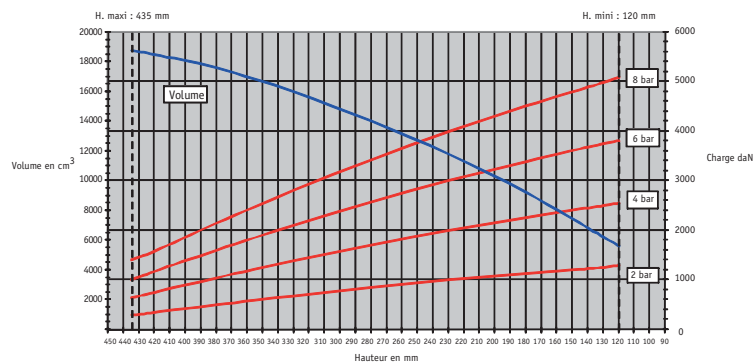
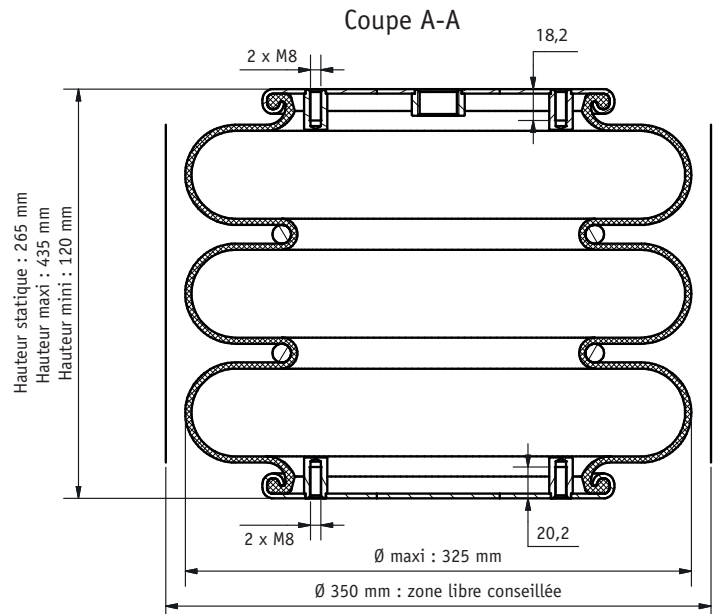
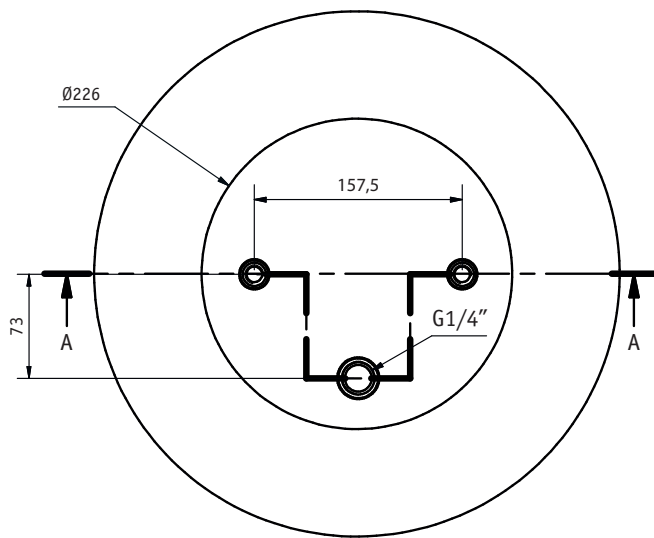


- Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 155 mm et 275 mm



- Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

# DBS-123001 - Ø12"x3 décalée G1/4"



## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 - Diamètre maximum :                    | 325 mm              |
| 2 - Hauteur minimale :                    | 120 mm              |
| 3 - Hauteur maximale :                    | 435 mm              |
| 4 - Course :                              | 315 mm              |
| 5 - Hauteur statique :                    | 265 mm              |
| 6 - Surface efficace à hauteur statique:  | 460 cm <sup>2</sup> |
| 7 - Fréquence naturelle à 4 bar :         | 1,45 Hz             |
| 8 - Rigidité à 4 bar :                    | 12,4 daN/mm         |
| 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : | 14 daN              |
| 10 - Poids du soufflet :                  | 7,00 Kg             |

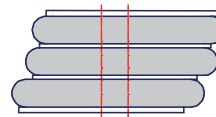
Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

## ATTENTION / SECURITE

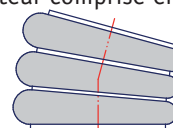
- La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- L'environnement recommandé pour le coussin est 350 mm
- Ne pas utiliser sans charge
- Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet

## EXIGENCES D'INSTALLATION

- Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 170 mm et 385 mm

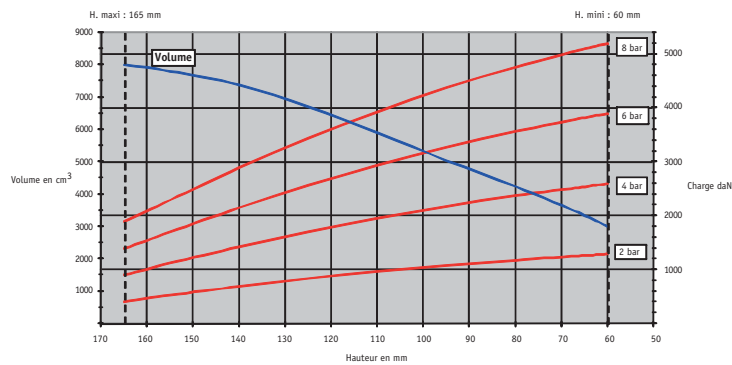
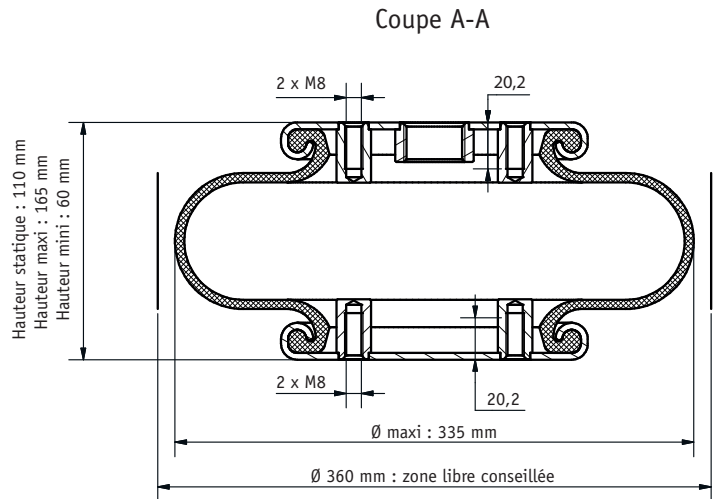
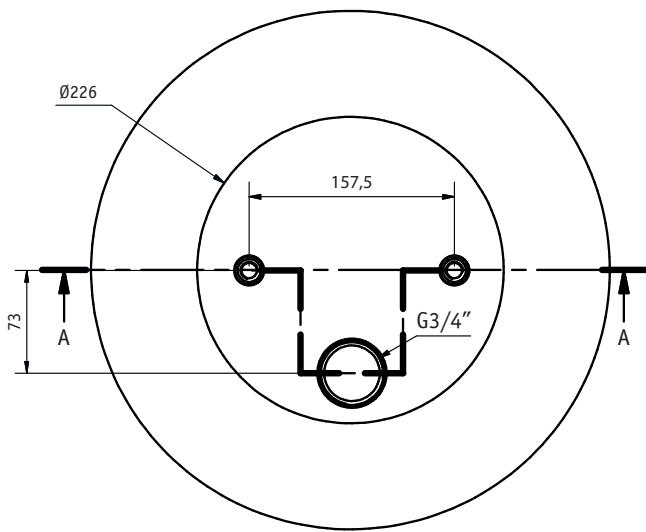


- Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 300 mm et 375 mm



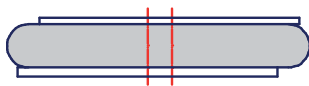
- Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

# DBS-121002 - Ø12"x1 décalée G3/4"

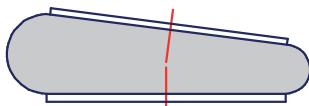


## EXIGENCES D'INSTALLATION

- 1 - Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- 2 - Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- 3 - Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 100 mm et 155 mm



- 4 - Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 115 mm et 135 mm



- 5 - Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- 6 - Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

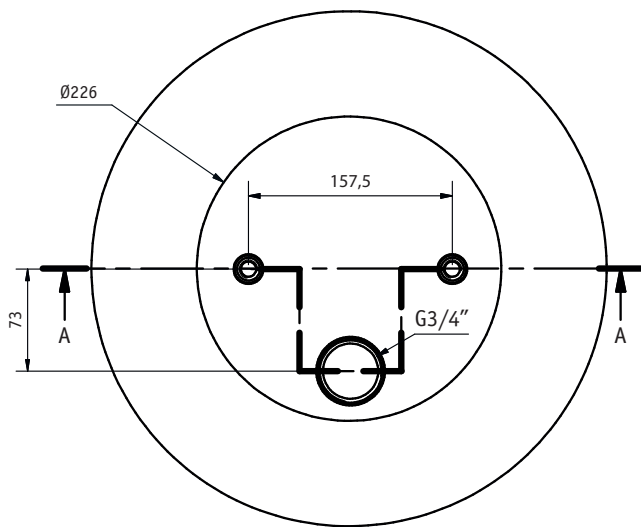
- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 - Diamètre maximum :                    | 335 mm              |
| 2 - Hauteur minimale :                    | 60 mm               |
| 3 - Hauteur maximale :                    | 165 mm              |
| 4 - Course :                              | 105 mm              |
| 5 - Hauteur statique :                    | 110 mm              |
| 6 - Surface efficace à hauteur statique:  | 492 cm <sup>2</sup> |
| 7 - Fréquence naturelle à 4 bar :         | 2,32 Hz             |
| 8 - Rigidité à 4 bar :                    | 37 daN/mm           |
| 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : | 5 daN               |
| 10 - Poids du soufflet :                  | 3,80 Kg             |

Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

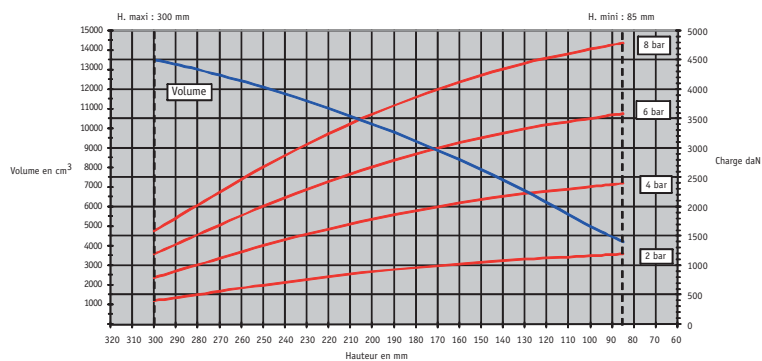
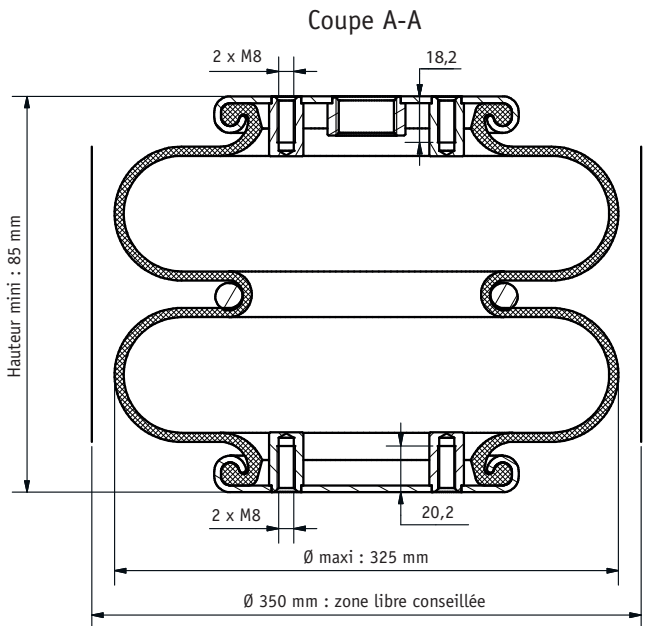
## ATTENTION / SECURITE

- 1 - La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- 2 - Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- 3 - L'environnement recommandé pour le coussin est 360 mm
- 4 - Ne pas utiliser sans charge
- 5 - Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet

# DBS-122002 - Ø12"x2 décalée G3/4"

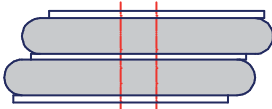


Hauteur statique : 190 mm  
Hauteur maxi : 300 mm  
Hauteur mini : 85 mm

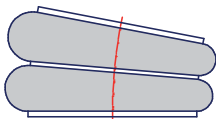


## EXIGENCES D'INSTALLATION

- 1 - Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- 2 - Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- 3 - Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 135 mm et 280 mm



- 4 - Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 155 mm et 275 mm



- 5 - Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- 6 - Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

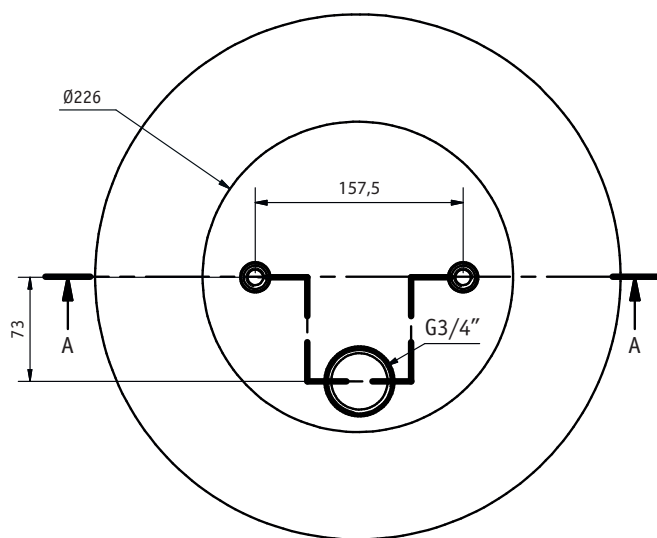
- 1 - Diamètre maximum : 325 mm
- 2 - Hauteur minimale : 85 mm
- 3 - Hauteur maximale : 300 mm
- 4 - Course : 215 mm
- 5 - Hauteur statique : 190 mm
- 6 - Surface efficace à hauteur statique: 466 cm<sup>2</sup>
- 7 - Fréquence naturelle à 4 bar : 1,72 Hz
- 8 - Rigidité à 4 bar : 19,40 daN/mm
- 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : 10 daN
- 10 - Poids du soufflet : 5,20 Kg

Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

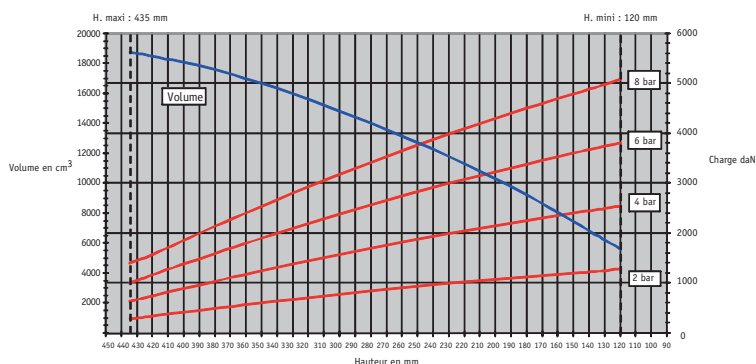
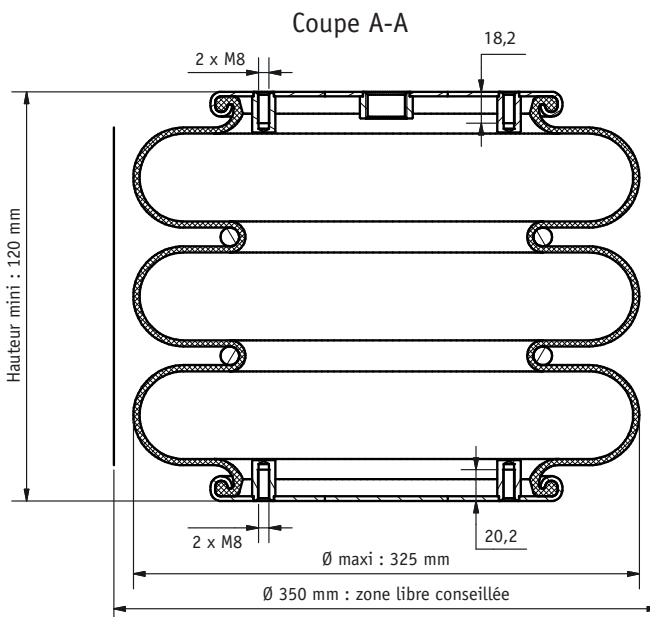
## ATTENTION / SECURITE

- 1 - La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- 2 - Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- 3 - L'environnement recommandé pour le coussin est 350 mm
- 4 - Ne pas utiliser sans charge
- 5 - Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet

# DBS-123002 - Ø12"x3 décalée G3/4"

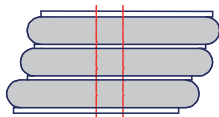


Hauteur statique : 265 mm  
Hauteur maxi : 435 mm  
Hauteur mini : 120 mm

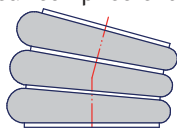


## EXIGENCES D'INSTALLATION

- Température ambiante de service: - 40°C à 70°C  
Température ambiante statique : - 50°C à 90°C
- Pression minimale d'éclatement : 27 bar
- Désaxement maximum :  
10 mm pour une hauteur comprise entre 170 mm et 385 mm



- Angle maximum :  
10° pour une hauteur comprise entre 300 mm et 375 mm



- Pression maximale statique : 10 bar  
Pression maximale dynamique : 8 bar
- Pression recommandée en dynamique : 5,5 bar

## CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 - Diamètre maximum :                    | 325 mm              |
| 2 - Hauteur minimale :                    | 120 mm              |
| 3 - Hauteur maximale :                    | 435 mm              |
| 4 - Course :                              | 315 mm              |
| 5 - Hauteur statique :                    | 265 mm              |
| 6 - Surface efficace à hauteur statique:  | 460 cm <sup>2</sup> |
| 7 - Fréquence naturelle à 4 bar :         | 1,45 Hz             |
| 8 - Rigidité à 4 bar :                    | 12,4 daN/mm         |
| 9 - Effort pour obtenir la hauteur mini : | 14 daN              |
| 10 - Poids du soufflet :                  | 7,00 Kg             |

Note : Les dimensions représentées correspondent à celle du moule ATTENTION / SECURITE

## ATTENTION / SECURITE

- La hauteur maximale et les pressions maximales ne doivent pas excéder les valeurs indiquées, sauf si l'installation est approuvée par nos services techniques
- Ne pas mettre en pression avant d'avoir fixé l'ensemble
- L'environnement recommandé pour le coussin est 350 mm
- Ne pas utiliser sans charge
- Utiliser une butée de fin de course afin de ne pas écraser le soufflet